

Asia C-209/20

Ennakkoratkaisupyyntö

Jättämispäivä:

22.5.2020

Ennakkoratkaisupyyntön esittänyt tuomioistuin:

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta)

Ennakkoratkaisupyyntöpäätöksen tekemispäivä:

22.5.2020

Valittaja:

Renesola UK Ltd

Vastapuoli:

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

UPPER TRIBUNAL

[--]

(TAX AND CHANCERY CHAMBER)

VALITUS FIRST-TIER TRIBUNALIN

(TAX CHAMBER) TUOMIOSTA

[--]

ASIASSA, JOSSA ASIANOSAISINA OVAT:

RENESOLA UK LTD

valittajana

- ja -

COMMISSIONERS FOR HER MAJESTY'S REVENUE & CUSTOMS

vastapuolena

VÄLIPÄÄTÖS

JOKA KOSKEE valittajan First-tier Tribunalin (Tax Chamber) 5.11.2018 antamasta tuomiosta tekemää valitusta

[– –]

JA KUN ON TODETTU, että jotta tuomioistuin voi ratkaista käsiteltävän asian, on tarpeen ratkaista kaksi Euroopan unionin (jäljempänä unioni) toimielinten säädösten pätevyyttä ja tulkintaa koskevaa kysymystä ja että on asianmukaista pyytää unionin tuomioistuimelta ennakkoratkaisua niistä,

PÄÄTETÄÄN seuraavaa:

1. Tämän välipäätöksen liitteessä esitetyt kysymykset, jotka koskevat komission täytäntöönpanoasetuksen N:o 1357/2013/EU pätevyyttä ja neuvoston asetuksen N:o 2913/92/ETY 24 artiklan tulkintaa, esitetään Euroopan unionin tuomioistuimelle ennakkoratkaisua varten Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen (jäljempänä erosopimus) 86 artiklan 2 kohdan ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklan mukaisesti.
2. Edellä mainitun asian käsittelyä lykätään, kunnes unionin tuomioistuin on antanut ratkaisunsa tai kunnes toisin päätetään.
3. Tämä välipäätös toimitetaan viipymättä unionin tuomioistuimeen.
[alkup. s. 2]

UPPER TRIBUNALIN (TAX AND CHANCERY CHAMBER) VÄLIPÄÄTÖKSEN LIITE

ENNAKKORATKAISUPYYNTÖ
TUOMIOISTUIMELLE

EUROOPAN

UNIONIN

A. Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin ja pääasian oikeudenkäynnin asianosaiset [– –]

1. Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin on Upper Tribunal, Tax and Chancery Chamber (ylioikeus, vero- ja sosiaalijaosto) [– –] [ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen sähköpostiosoite]
2. Tämä ennakkoratkaisupyyntö esitetään erosopimuksen [EUVL 2019, C 384I, s. 1] 86 artiklan 2 kohdan nojalla. On syytä todeta, että kyseinen määräys ja erosopimuksen 89 artiklan 1 kohta, jonka mukaan tuomiot ja määräykset, jotka Euroopan unionin tuomioistuin antaa, sitovat kaikilta osiltaan Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa, on saatettu osaksi Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädäntöä (Euroopan unionista eroamisesta

annetun vuoden 2018 lain (European Union (Withdrawal) Act 2018) [sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan unionista eroamisesta annetulla vuoden 2020 lailla] 1A ja 7A §:llä), joten niillä on Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädännön mukaan välitön oikeusvaikutus Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

3. Menettelyn asianosaisina [– –] ovat valittaja, Renesola UK Ltd (jäljempänä Renesola), ja vastapuoli, Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs (jäljempänä HMRC). [– –] [oikeudellisia edustajia koskevia yksityiskohtia]

B. Riita-asian kohde ja asian kannalta merkitykselliset tosiseikat

4. ”Aurinkosähkömoduulit” kootaan ”aurinkokennoista”, jotka ovat erillisiä yksikköjä, jotka voivat tuottaa itsenäisesti sähköä auringonvalon avulla. Aurinkosähkömoduuleja käytetään aurinkosähköjärjestelmissä, jotka voidaan yhdistää kotitalouksien sähköjärjestelmiin ja joita voidaan käyttää niissä. [alkup. s. 3]
5. Upper Tribunalin käsiteltävänä oleva valitus koskee säännöksiä, joita mahdollisesti voidaan soveltaa määritettäessä aurinkosähkömoduulien alkuperämaata tullien vahvistamista varten. Asiassa on riidatonta, että tavaroiden alkuperään sovellettava yleissääntö sisältyi tosiseikkojen tapahtuma-aikaan neuvoston asetuksen 2913/92 (jäljempänä tullikoodeksi) 24 artiklaan, jossa säädetään seuraavaa:

”Tavara, jonka tuottamiseen on osallistunut kaksi tai useampia maita, on peräisin siitä maasta, jossa sille on suoritettu tähän tarkoitukseen varustetussa yrityksessä viimeinen merkittävä ja taloudellisesti perusteltu valmistus tai käsittely, joka on johtanut uuden tuotteen valmistukseen tai edustaa merkittävää valmistusastetta.”
6. Tosiseikkojen tapahtuma-aikaan komissiolla oli tullikoodeksin 247 artiklan nojalla toimivalta antaa tavaroiden alkuperää koskevia säännöksiä. Täytäntöönpanoasetuksessaan N:o 1357/2013 (jäljempänä riidanalainen asetus) komissio pyrki käyttämään tätä toimivaltaa aurinkosähkömoduulien osalta täsmentämällä, että aurinkosähkömoduulien alkuperämaa on määritettävä ne muodostavien aurinkokennojen alkuperämaan avulla.
7. Renesola tuo Yhdistyneeseen kuningaskuntaan aurinkosähkömoduuleja, jotka on lähetetty Intiasta. Aurinkosähkömoduulit kootaan Intiassa, mutta niiden (ainakin käsiteltävässä asiassa kyseessä olevien moduulien) sisältämät aurinkokennot on valmistettu Kiinan kansantasavallassa (jäljempänä Kiina). Riidanalaisista asetusta soveltaen HMRC katsoi,¹ että aurinkosähkömoduulit olivat peräisin Kiinasta, ja laski sen mukaisesti polkumyynti- ja tasoitustullin (tällaisia tulleva oli tuolloin

¹ HMRC:n 28.12.2016 tekemä päätös, joka pysytettiin oikaisuvaatimuksen käsittelyn jälkeen. Päätös sisältyi unionin tuomioistuimelle toimitettuun asiakirja-aineistoon.

maksettava Kiinasta peräisin olevista tai sieltä lähetetyistä aurinkosähkömoduuleista²). Renesola kuitenkin katsoi, että 24 artiklan soveltaminen johtaisi siihen, että aurinkosähkömoduulien katsotaan olevan peräisin Intiasta, joten tällaisia tulleja ei tarvitse maksaa (moduulit olivat peräisin Intiasta eikä niitä ollut lähetetty Kiinasta). **[alkup. s. 4]**

8. Renesola nosti HMRC:n ratkaisusta kanteen First-tier Tribunalissa (jäljempänä FTT), jossa se ensisijaisesti väitti, että riidanalaisen asetuksen tuottama lopputulos oli, ainakin todennäköisesti, ristiriidassa 24 artiklan säännösten kanssa ja että FTT:n olisi esitettävä ennakkoratkaisupyyntö unionin tuomioistuimelle sen määrittämiseksi, onko riidanalainen asetus unionin oikeuden nojalla pätevä. FTT hylkäsi Renesolan kanteen [5.11.2018 antamallaan tuomiolla, <http://www.bailii.org/uk/cases/UKFTT/TC/2018/TC06795.html>] ja näin tehdessään kieltäytyi esittämästä ennakkoratkaisupyyntöä unionin tuomioistuimelle.
9. FTT:n menettelyssä Renesola esitti aurinkosähkömoduulien valmistusmenetelmästä ja muista asian kannalta merkityksellisistä seikoista todisteita, jotka koostuivat asiakirjatodisteista ja Xu Zhongyun todistajanlausunnosta.³ [––].
10. FTT katsoi, että sille esitettyjen todisteiden perusteella aurinkosähkömoduulien valmistusta kennoista ei voitu pitää prosessina, jonka perusteella niiden alkuperä määräytyy 24 artiklan mukaisesti. Se kieltäytyi esittämästä unionin tuomioistuimelle ennakkoratkaisupyyntöä riidanalaisen asetuksen pätevyydestä.
11. Upper Tribunal kuitenkin katsoi tuomiossaan [annettu 4.3.2020, <http://www.bailii.org/uk/cases/UKUT/TCC/2020/60.html>], että FTT oli jättänyt huomiotta tai ottanut vääristyneellä tavalla huomioon tärkeitä ja kiistattomia sille esitettyjä todisteita. Etenkin FTT:n päätelmästä, jonka mukaan aurinkosähkömoduulien valmistuksessa kennoista oli pelkästään kyse tavarahan ulkomuotoa koskevasta muutoksesta, Upper Tribunal katsoi, että FTT ei ottanut huomioon seuraavia sen menettelyssä esitettyjä kiistämättömiä todisteita:

² Ks. Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot) tuontia koskevan lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta ja tässä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 2.12.2013 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1238/2013 (EUVL 2013, L 325, s. 1) ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot) tuontia koskevan lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta 2.12.2013 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1239/2013 (EUVL 2013, L 325, s. 66).

³ Nämä asiakirjatodisteet oli liitetty Renesolan asianajajien HMRC:lle lähettämään, 19.5.2017 päivättyyn kirjeeseen. Xun todistajanlausunto oli annettu 23.5.2018. Sekä kirje että todistajanlausunto liitteineen sisältyvät unionin tuomioistuimelle toimitettuun asiakirja-aineistoon.

- a. jos yksittäinen kenno jätetään suojaamattomana ulos, se voi helposti hapettua tai syöpyä tai tuhoutua helposti ulkoisten tekijöiden, kuten tuulen, rakeiden tai lumen, vaikutuksesta: tästä syystä kennot on koteloitava aurinkosähkömoduulien sisään, jotta vähennetään kennojen kulumista, ja näin koteloituna kenno voi toimia yli 25 vuotta⁴;
 - b. vasta laminoinnin jälkeen aurinkosähkömoduulit saavat perusominaisuutensa, kuten ultraviolettisäteilyn, mekaanisen kuorman sekä hapettumisen ja syöpymisen keston⁵; ja **[alkup. s. 5]**
 - c. koska aurinkokennot ovat hauraita mutta niitä on käytettävä aurinkosähköjärjestelmissä, jotka altistuvat tällaisille tekijöille, Renesola käyttää teknisesti vaikeaa valmistusmenetelmää, jossa esimerkiksi kennojen laminointi tapahtuu tyhjiössä kennojen suojaamiseksi.⁶
12. Upper Tribunal katsoi⁷ tosiseikkojen kokonaisuutena tarkasteltuna osoittavan, että vaikka kennot tuottavat auringonvalosta sähkövirtaa (noin 0,62 V), aurinkosähkömoduuli saa ”erityisominaisuutensa” vasta, kun aurinkokennot asennetaan moduuleihin ja käyvät läpi teknisesti hankalan prosessin, jossa ne laminoidaan, koteloidaan ja suojataan sään vaikutuksilta, mikä pidentää niiden käyttöikää ja mahdollistaa sähkön tuottamisen käytännössä käyttökelpoisessa muodossa. Se otti etenkin huomioon seuraavat seikat:
- a. Vaikka aurinkokennot voivat tuottaa sähkövirtaa auringonvalosta ilman kyseistä prosessiakin, aurinkokennoja ei olisi mahdollista käyttää sellaisinaan ulkona niiden haurauden vuoksi. Sitä vastoin, kun aurinkokennot asennetaan aurinkosähkömoduuleihin ja käyvät läpi vaativan prosessin, jossa ne laminoidaan, koteloidaan ja suojataan sään vaikutuksilta, aurinkokennot voivat tuottaa sähköä jopa 25 vuoden ajan;
 - b. Prosessi, jossa aurinkokennot laminoidaan, koteloidaan ja suojataan sään vaikutuksilta, on teknisesti vaikea.⁸ Prosessin yksi vaihe on juottaminen, joka tehdään erittäin tarkkoilla työkaluilla ja hyvin tasaisessa juotoslämpötilassa. Aurinkokennojen laminointi tapahtuu tyhjiössä. Tästä Upper Tribunal päätteli, ettei keskivertokuluttajan olisi mahdollista käyttää aurinkokennoja sellaisinaan

⁴ Upper Tribunalin tuomion 28 kohta.

⁵ Upper Tribunalin tuomion 30 kohta.

⁶ Upper Tribunalin tuomion 32 kohta.

⁷ Upper Tribunalin tuomion 44 kohta.

⁸ Sitä kuvattiin Xun todistuksessa, etenkin hänen todistajanlausuntonsa 5, 21 ja 22 kohdassa sekä liitteessä 1, ja FTT esitti yhteenvedon siitä tuomionsa 17 ja 19 kohdassa.

aurinkosähköjärjestelmässä (joka väistämättä sijaitsee ulkona) tuottaakseen kestäväää sähkövirtaa auringonvalosta. Aurinkokennot ovat yksinkertaisesti liian hauraita tähän tarkoitukseen, ja keskivertokuluttaja, jolla ei ole käytettävissään pitkälle kehittyneitä valmistusmenetelmiä, joita käytetään aurinkokennojen koteloimiseen aurinkosähkömoduuleihin, ei pystyisi kehittämään tyydyttävää menetelmää aurinkosähköjärjestelmässä sellaisinaan käytettävien aurinkokennojen suojaamiseen. Upper Tribunalin mukaan tämä osoittaa, että aurinkosähkömoduulien ja aurinkokennojen, joista moduulit koostuvat, välillä on laadullinen ero (nimittäin käyttöikä). **[alkup. s. 6]**

- c. Yksittäinen aurinkokenno voi tuottaa verrattain vähän sähköä (vain 0,62 V), mikä ei selvästikään sovellu kotitalouksien sähköntuotannon tarkoituksiin. Aurinkosähkömoduuli ei itsessään tuota sähköä, koska moduulin sähkötuotoksen muodostavat kokonaisuudessaan aurinkokennot, joista moduuli koostuu. On kuitenkin niin, että aurinkosähkömoduulin tuotos (noin 40 V) soveltuu kotitalouksien sähköntuotannon tarkoituksiin. Tämä johtuu tietysti osittain siitä, että aurinkosähkömoduuli sisältää suuren määrän aurinkokennoja. Upper Tribunal huomautti FTT:n katsoneen, että aurinkosähkömoduuli tuottaa noin 3 prosenttia enemmän sähköä kuin sama määrä kennoja, jotka on liitetty sarjaan: Upper Tribunal ei kuitenkaan yhtynyt FTT:n näkemykseen, jonka mukaan 3 prosenttia on niin pieni luku, että se olisi jätettävä huomiotta. Käsiteltävässä valituksessa kyseessä olevassa tilanteessa se oli pikemminkin yksi lisäsy, miksi aurinkosähkömoduuli on enemmän kuin vain osiensa summa.
- d. Upper Tribunal katsoi, etteivät aurinkokennot eivätkä aurinkosähkömoduulit itsessään tuota sähköä muodossa, jota voitaisiin käyttää kotitalouksien sähköjärjestelmissä. Aurinkokennot tuottavat tasavirtaa, mutta kotitalouksien sähköjärjestelmät edellyttävät vaihtovirtaa. Tasavirran muuntamiseen vaihtovirraksi tarvitaan vaihtosuuntaaja, joka on osa aurinkosähköjärjestelmää (eikä aurinkosähkömoduulia). Upper Tribunal ei kuitenkaan katsonut, että tämä näkökohta olisi heikentänyt sen seikan painoarvoa, että aurinkosähkömoduulin ”erityisominaisuus” on edelleen sähkön tuottaminen auringonvalosta sellaisen rakenteen avulla, joka tarjoaa aurinkokennoille vankkaa ja välttämätöntä suojaa ulkoisilta tekijöiltä; se myös katsoi, ettei tämän päätelmän painoarvoa heikentänyt se seikka, että aurinkosähkömoduuli on liitettävä vaihtosuuntaajaan, jotta sen tuottamaa sähköä voidaan käyttää kotitalouksien sähköjärjestelmissä.
- e. Upper Tribunal totesi, että FTT:n mukaan aurinkokennoja voidaan käyttää tuotteissa, joihin ei liity sähkön tuottamista sähköjärjestelmissä käyttöä varten, kuten säteilyvoimakkuuden mittareissa ja valoherkissä

kytkimissä. Sen näkemyksen mukaan se seikka, että tällaisilla kennoilla on muitakin käyttötarkoituksia, ei tukenut sellaista päätelmää, että aurinkosähkömoduuli saa ”erityisominaisuutensa” siinä vaiheessa, kun aurinkokennot, joista se koostuu, valmistetaan. **[alkup. s. 7]**

13. Näiden näkökohtien perusteella Upper Tribunal päätteli, että aurinkosähkömoduulien valmistuksessa ei ole kyse pelkästä tavaran ulkomuotoa koskevasta muutoksesta: aurinkosähkömoduuleilla on ominaisuuksia ja kokoonpano, joita yksittäisillä aurinkokennoilla ei ole.⁹ Upper Tribunal totesi, että ensimmäinen tekninen kriteeri, joka yksilöitiin [13.12.1989 annetussa] tuomiossa Brother International GmbH, C-26/88,¹⁰ oli ratkaiseva, ja katsoi sen perusteella, että aurinkosähkömoduulien valmistusprosessi muodosti alkuperäperusteen. Upper Tribunal teki selkeän mutta alustavan ja väliaikaisen päätelmän, jonka mukaan tullikoodeksin 24 artiklan suora soveltaminen merkitsi sitä, että aurinkosähkömoduulien valmistusvaihe muodosti alkuperäperusteen.¹¹
14. Näin ollen – jos riidanalainen asetus ei ole pätevä – Upper Tribunal olisi katsonut, että kyseessä olevien aurinkosähkömoduulien alkuperämaa oli Intia eikä Kiina ja ettei kyseessä olevia tulleja olisi tarvinnut maksaa. Jos riidanalainen asetus on pätevä, alkuperämaa olisi kuitenkin Kiina (jolloin kyseessä olevat tullit oli maksettava).
15. Upper Tribunal ei esittänyt päätelmiä ”arvonlisää” koskevasta ”liitännäiskriteeristä”:¹² toisin sanoen siitä, lisäkö aurinkosähkömoduulien valmistus kokonaisuudessaan tuntuvasti lopputuotteen markkina-arvoa noudettuna lähettäjältä -tasolla aurinkokennojen arvoon nähden: ks. tuomion Brother 22 kohta. FTT:n menettelyssä esitettiin kiistämättömiä todisteita¹³ aurinkosähkömoduulien valmistusprosessin kustannuksista kennojen valmistuskustannuksiin nähden, ja niiden mukaan kennojen valmistuskustannukset ovat ainoastaan 22–25 prosenttia lopullisen moduulin hinnasta, kun taas moduulien valmistusvaiheen kustannukset ovat 33–49 prosenttia samasta hinnasta. Upper Tribunalin välipäätelmä oli kuitenkin se, että aurinkosähkömoduulien valmistusta koskeva tekninen kriteeri oli ratkaiseva.¹⁴ **[alkup. s. 8]**

⁹ Upper Tribunalin tuomion 49 ja 50 kohta.

¹⁰ EU:C:1989:637.

¹¹ Upper Tribunalin tuomion 38 kohta ja 51 kohdan 1 alakohta.

¹² Upper Tribunalin tuomion 51 kohdan 4 alakohta.

¹³ Ks. [Renesolan asianajajien] HMRC:lle lähettämän, 19.5.2017 päivätyn kirjeen liitteenä olevan vuoden 2014 ITRPV:n [International Technology Roadmap for Photovoltaic] sivulla 9 esitetyt kustannuksia/arvonlisää koskevat luvut.

¹⁴ Upper Tribunalin tuomion 50 kohta.

16. Upper Tribunal totesi, että vaikka se on tehnyt sen selkeän, joskin väliaikaisen, päätelmän, että tullikoodeksin 24 artiklan suora soveltaminen tarkoittaa sitä, että aurinkosähkömoduulien valmistusvaihe muodostaa alkuperäperusteen, joten käsiteltävässä asiassa esille tuleva kysymys alkuperästä oli varsin perustavalla tavalla erilainen sen mukaan, sovelletaanko riidanalaisen asetuksen 24 artiklaa vai ei,¹⁵ on mahdollista, että tämä 24 artiklan suoran soveltamisen ja riidanalaisen asetuksen soveltamisen lopputulosten erilaisuus on oikeutettavissa komission harkintavallalla, kun se määrittelee 24 artiklaan sisältyviä abstrakteja käsitteitä.¹⁶

C: Yhteenvedo asianosaisten lausumista

17. Renesola väittää, että Upper Tribunal oli – mainitsemistaan syistä – oikeassa, kun se katsoi, että tullikoodeksin 24 artiklaa sovellettaessa aurinkosähkömoduulien valmistusprosessi muodosti alkuperäperusteen. HMRC:n kannasta, sellaisena kuin se esitetään jäljempänä 25 kohdassa, huolimatta Renesola etenkin huomauttaa, että Upper Tribunal päätteli sille esitettyjen todisteiden perusteella selvästi, että ”aurinkosähkömoduulien valmistusprosessista seuraava ’käyttöään’ piteneminen on sekä merkittävämpää kuin se, joka todettiin tuomiossa Zentrag,¹⁷ että laadullisesti erilaista, koska sen ansiosta kennot voivat toimia siinä tehtävässä, johon ne on tarkoitettu: tuottaa sähköä auringonvalosta ulkona vakaasti ja kestävästi” ja että ”aurinkosähkömoduulien valmistuksessa ei ole kyse pelkästään tavaran ulkomuotoa koskevasta muutoksesta: aurinkosähkömoduuleilla on ominaisuuksia ja kokoonpano, joita yksittäisillä aurinkokennoilla ei ole”.¹⁸ Nämä päätelmät perustuivat yksityiskohtaiseen (ja olennaisin osin kiistämättömään) Renesolan esittämään todistusaineistoon, joka esitettiin tiivistetysti etenkin Upper Tribunalin tuomion 40 kohdan 1 ja 2 alakohdassa. Toiseen ennakkoratkaisukysymykseen (muodostaako aurinkosähkömoduulien valmistusvaihe alkuperäperusteen, ellei riidanalaista asetusta sovelleta) on siten vastattava [Renesolan mukaan] myöntävästi.
18. Kun tarkastellaan ensimmäistä ennakkoratkaisukysymystä (riidanalaisen asetuksen pätevyys), tosiseikkojen, sellaisina kuin Upper Tribunal on ne todennut, perusteella komissio ei voi laatia erilaista alkuperäsääntöä: komission toimivalta täsmentää ”[24 artiklan] abstrakteja käsitteitä suhteessa tiettyyn valmistukseen tai käsittelyyn”¹⁹ ei ulotu sellaisen alkuperäsäännön laatimiseen, joka on 24 artiklan vastainen.²⁰ [alkup. s. 9]

¹⁵ Upper Tribunalin tuomion 51 kohdan 1 alakohta.

¹⁶ Upper Tribunalin tuomion 51 kohdan 2 alakohta.

¹⁷ Tuomio 23.2.1984 (93/83, EU:C:1984:78).

¹⁸ Upper Tribunalin tuomion 48 ja 49 kohta.

¹⁹ Tuomio 23.3.1983, Cousin ym. (162/82, EU:C:1983:93, 17 kohta).

²⁰ Tuomio 11.11.1999, Söhl & Söhlke (C-48/98, EU:C:1999:548, 36 kohta).

19. Lisäksi tätä harkintavaltaa sovelletaan, jos tällainen täsmennys on ”oikeutettu yhtäältä oikeusvarmuuden tarpeen ja toisaalta moninaisten taloudellisten tilanteiden määrittelyyn liittyvien ongelmien perusteella”.²¹ FTT:n menettelyssä esitetyt kiistämättömät todisteet kuitenkin osoittivat, ettei aurinkosähkömoduulien valmistuksessa ollut vaihtelua, joka voisi merkitä ”moninaisia taloudellisia tilanteita”, eikä HMRC myöskään esittänyt päinvastaisia väitteitä.
20. Lisäksi riidanalaisen asetuksen johdanto-osan viidennen perustelukappaleen mukaan aurinkosähkömoduulin valmistus on tuotantoprosessin ”yksi päävaihe”. Moduulin valmistusvaihe on kuitenkin kiistatta sen ”viimeinen” vaihe. On mahdotonta ymmärtää, miten komissio voisi (yhtäältä) katsoa, että moduulin valmistusvaihe on yksi ”päävaihe”, ja samanaikaisesti kiistää (johdanto-osan seitsemännessä perustelukappaleessa), että se on ”merkittävä” vaihe. Komission päättelyn ilmeisen ristiriitainen ja epätyytyttävä luonne – mikä jo sinänsä riittää riidanalaisen asetuksen kumoamiseen – käy vieläkin selvemmin ilmi, kun tarkastellaan riidanalaisen asetuksen saksankielistä versiota, jossa komissio toteaa johdanto-osan viidennessä perustelukappaleessa, että moduulin valmistusvaihe on yksi ”wesentliche” (olennainen) vaihe, ja samanaikaisesti kiistää johdanto-osan seitsemännessä perustelukappaleessa, että moduulin valmistusvaihe on ”wesentliche”.
21. Jäljempänä tiivistetysti esitettävistä syistä HMRC väittää, että komissio toimi toimivaltuuksiensa rajoissa. Toisesta ennakkoratkaisukysymyksestä HMRC väittää, että aurinkosähkömoduulien kokoaminen kennoista ei muodosta alkuperäperustetta, koska tämä prosessi ei ole 24 artiklassa tarkoitettu merkittävä valmistus tai käsittely.²²
22. Kun otetaan huomioon aurinkosähkömoduulien kokoamisprosessin luonne, HMRC:n mukaan voidaan soveltaa tuomion Brother 19 kohdassa vahvistettua arviointiprosessia, jonka mukaan aurinkosähkömoduulien kokoaminen muodostaa alkuperäperusteen vain, jos se muodostaa ratkaisevan valmistusvaiheen, jonka yhteydessä käytettyjen osien käyttötarkoitus konkretisoituu ja kyseessä oleva tavara saa laadulliset erityisominaisuutensa. Tämä on sopusoinnussa riidanalaisen asetuksen johdanto-osan kuudennen ja seitsemännen perustelukappaleen kanssa.²³ HMRC myös väittää tarvittaessa, että moduulien valmistusvaiheessa tehtävät muutokset koskevat pelkästään tavaran ulkomuotoa. **[alkup. s. 10]**

²¹ Em. tuomion Cousin 17 kohta.

²² HMRC on myös nimenomaisesti pidättänyt oikeuden väittää menettelyssä tarvittaessa, että Intiassa tapahtuva aurinkosähkömoduulien kokoaminen ei ole taloudellisesti perusteltua tullikoodeksin 24 artiklassa tarkoitettulla tavalla; väite, jonka osalta FTT ja Upper Tribunal eivät ole esittäneet tässä vaiheessa mitään tosiseikkoja koskevia toteamuksia.

²³ Riidanalaisen asetuksen englanninkielisestä versiosta ilmenee, että johdanto-osan viidennessä perustelukappaleessa viitataan pelkästään päävaiheisiin (”major” steps) ja ettei siinä tarkoiteta, että 24 artiklan mukainen viimeisen merkittävän valmistustoimen oikeudellinen edellytys täyttyy aurinkosähkömoduulien valmistusvaiheessa.

23. Kun tarkastellaan tuomiossa Brother vahvistetun arviointiperusteen soveltamista, aurinkosähkömoduulissa käytettyjen osien käyttötarkoitus on sähkön tuottaminen auringonvalosta aurinkosähköjärjestelmän osana. Moduulien laadulliset erityisominaisuudet koostuvat niiden kyvystä muuttaa auringonvalo sähköksi (tämä kyky perustuu niiden komponentteina oleviin kennoihin). Tämä käyttötarkoitus konkretisoituu ja nämä ominaisuudet ovat läsnä valmistetuissa kennoissa.²⁴ Juuri kennot pystyvät tuottamaan sähköä auringonvalosta, ja ne voivat tehdä näin jo ennen kuin ne kootaan aurinkosähkömoduuleiksi.²⁵ Arvonlisää koskevaa liitännäiskriteeriä ei HMRC:n mukaan sovelleta, koska alkuperä määräytyy näiden teknisten kriteerien perusteella.²⁶
24. Kun tarkastellaan tuotosta koskevaa keskeistä kysymystä, Renesola ei kiistänyt Upper Tribunalin menettelyssä sitä, että kennot ovat aurinkosähkömoduulin ainoat komponentit, jotka pystyvät tuottamaan sähköä auringonvalosta. Kennoilla on tämä ominaisuus ennen kuin ne kootaan aurinkosähkömoduuleiksi. HMRC väittää, että yksittäisen kennon tuotoksen ja aurinkosähkömoduulin tuotoksen välinen ainoa merkityksellinen ero johtuu siitä, että moduuli on kennojen ryhmittymä. Tuotoksen tehon raportoitu lisääntyminen 3 prosentilla (mistä Renesola huomautti Upper Tribunalissa, että tämä tehonlisäys saavutettiin aurinkosähkötöknologian kehittymisen ansiosta vasta riidanalaisen asetuksen antamisen jälkeen) ei ole merkittävä muutos.
25. HMRC kiistää Renesolan osoittaneen, että käyttöikä on aurinkosähkömoduulien ”laadullinen erityisominaisuus” tai jotakin, joka vaaditaan, ennen kuin aurinkosähkömoduulien käyttö ”konkretisoituu”. Nämä ominaisuudet ja käyttö perustuvat sähkön tuottamiseen auringonvalosta sen jälkeen, kun moduulit on asennettu osaksi aurinkosähköjärjestelmää. HMRC kiistää mitä kunnioittavimmin, että aurinkosähköjärjestelmien toiminnasta, niihin sisältyvien moduulien käytöstä tai ”käyttäjien”, jotka asentavat moduuleja aurinkosähköjärjestelmiin, luonteesta ja näkökulmasta olisi esitetty riittäviä selityksiä tai riittävää näyttöä sen osoittamiseksi, että tuomiossa Brother vahvistettu arviointiperuste täyttyy moduulien valmisvaiheessa käyttöiän vuoksi.
26. Unionin tuomioistuin on lisäksi katsonut, että komissiolla on harkintavaltaa.²⁷ HMRC väittää, että riidanalainen asetus on annettu tämän harkintavallan rajoissa, että sillä turvataan oikeusvarmuus ja että siinä käsitellään ongelmia, joita liittyy

²⁴ HMRC vetoaa tältä osin unionin yleisen tuomioistuimen 28.2.2017 annetussa tuomiossa JingAo Solar ym. v. neuvosto (T-158/14, EU:T:2017:126, 76, 91, 92, 94, 98, 102 ja 114 kohta) esitettyihin perusteisiin, vaikka myöntääkin, että kyseessä oli erilainen oikeudellinen asiayhteys.

²⁵ HMRC myös väittää mitä kunnioittavimmin, että se seikka, että kennoa voitaisiin käyttää toisessa tuotteessa, jonka käyttötarkoitus ei ole sähkön tuottaminen, kuten säteilyvoimakkuuden mittarissa, valoherkässä kytkimessä tai automaattisessa säätölaitteessa, ei ole merkitystä. On arvioitava tehtävää, joka kennoilla on aurinkosähkömoduuleissa.

²⁶ Tuomion Brother 20 ja 23 kohta.

²⁷ Em. tuomion Cousin 17 kohta.

ajan myötä teknisen kehityksen seurauksena syntyviin moninaiisiin taloudellisiin tilanteisiin (kuten edellä 12 kohdan c alakohdassa ja 24 kohdassa mainitut Upper Tribunalin toteamukset, jotka koskevat 3 prosentin tehonlisäystä). **[alkup. s. 11]**

D: Ennakkoratkaisukysymykset

27. Upper Tribunal esittää näin ollen erosopimuksen 86 artiklan 2 kohdan ja SEUT 267 artiklan nojalla unionin tuomioistuimelle seuraavat ennakkoratkaisukysymykset:

1. Onko komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1357/2013, siltä osin kuin siinä pyritään määrittämään useista maista peräisin olevista materiaaleista valmistettujen aurinkosähkömoduulien alkuperämaa siten, että alkuperämaana pidetään sitä, jossa aurinkokennot valmistettiin, sen neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (jäljempänä tullikoodeksi) 24 artiklaan sisältyvän edellytyksen vastainen, että tavara, jonka tuottamiseen on osallistunut kaksi tai useampia maita, on peräisin siitä maasta, jossa sille on suoritettu tähän tarkoitukseen varustetussa yrityksessä viimeinen merkittävä ja taloudellisesti perusteltu valmistus tai käsittely, joka on johtanut uuden tuotteen valmistukseen tai edustaa merkittävää valmistusastetta, ja siten pätemätön?

2. Jos asetus N:o 1357/2013 on pätemätön, onko tullikoodeksin 24 artiklaa tulkittava siten, että aurinkosähkömoduulien kokoaminen aurinkokennoista ja muista osista muodostaa merkittävän valmistuksen tai käsittelyn?

Päivätty 22.5.2020

[– –]

Luettelo ennakkoratkaisupyyntöön liitetyistä asiakirjoista:

1. Upper Tribunalin 4.3.2020 julistettu tuomio
2. FTT:n tuomio
3. HMRC:n 28.12.2016 päivätty päätös
4. Renesolan asianajajien 19.5.2017 päivätty kirje HMRC:lle liitteineen
5. Xu Zhongyun 23.5.2018 päivätty todistajanlausunto, liite 1 mukaan luettuna

[alkup. s. 12]